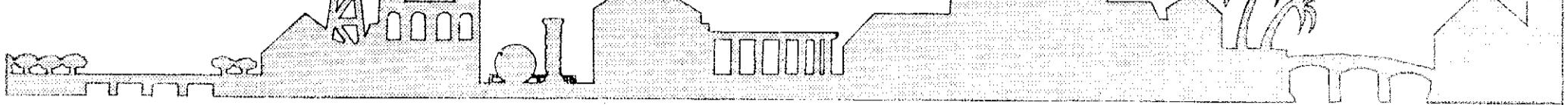


DE CASA EN CASA



PERIÒDIC LOCAL DE PICANYA - II ÈPOCA - ANY III - NÚM. 20 - MARÇ-ABRIL 1995



El camp de Picanya necessita millorar la seua rendibilitat per a encarar amb esperança el futur



Marcel·lí Moreno, responsable de l'Agència

L'Ajuntament crea l'Agència de l'Agricultor per a millorar i renovar les infraestructures del camp

Impulsarà la modernització de les explotacions i els projectes empresarials agraris

El mes d'abril d'enguany comença a funcionar l'Agència de l'Agricultor de Picanya. Aquest nou servei municipal pretén ampliar l'espectre d'actuació de l'Agència de Desenvolupament Local al sector agrari.

L'Agència de l'Agricultor naix amb l'objectiu de frenar la recessió que es viu a la agricultura. Segons Marcel·lí Moreno, responsable de l'Agència, aquesta tendència recessionista està provocada per l'excessiu minifundisme de les propietats agràries —el tamany mitjà dels camps de Picanya no arriba a mitja hectàrea— que incrementa els

costos de producció.

A més, també l'envejilliment de la població activa agrària ha contribuït a aquesta recessió. El 69% dels agricultors són majors de 50 anys i només un 2% no arriben als 30 anys d'edat.

L'Agència s'ha plantejat la necessitat de tractar de reduir els costos de producció mitjançant la mecanització i la millora de les infraestructures agrícoles per tal d'augmentar les rendes dels agricultors i que els joves puguen veure el camp com un sector amb futur.

La millora de les infraestructures

agràries passa, segons Moreno, per una millora dels cultius, promovent els que tenen major rendibilitat, una modernització dels regadius i la potenciació de l'associacionisme agrari mitjançant el cooperativisme i l'affiliació als sindicats agraris.

Per a aconseguir tots aquests objectius, l'Agència oferirà als agricultors de Picanya informació sobre els serveis que tenen al seu abast, com ara els que ofereixen la Generalitat i la Conselleria d'Agricultura.

Aquests serveis van des de l'assessorament tècnic, el qual es farà

des de la mateixa Agència, a tot tipus d'anàlisi de laboratori, passant per una completa informació sobre preus, segurs agraris i d'altres.

Una altra tasca de l'Agència serà la de gestionar les ajudes per a l'agricultura que concedeix la conselleria i, fins i tot, les subvencions de l'Unió Europea.

L'Agència de l'Agricultor estarà oberta els dimarts, dimecres i dijous de cinc a nou de la vesprada a la Plaça d'Espanya número 7.

G. Serrano

C. Amoraga

Picanya respiró aire de fiesta con el carnaval

Más de 500 niños y niñas participaron en él

Más de 500 niños y niñas de Picanya fueron los protagonistas de la cabalgata escolar celebrada en la fiesta del carnaval.

Todos los escolares de los diferentes centros educativos del municipio participaron en esta gran fiesta de disfraces. El colorido, la imaginación y la buena voluntad, tanto de niños como de padres, madres, profesores y profesoras, fueron las notas predominantes en los carnavales escolares.

Esta fiesta cuenta en Picanya con más de seis años de tradición. Según la técnica de cultura del Ayuntamiento de Picanya, Xelo Alós: "es una celebración que se va con-

solidando, y que cada año cuenta con un seguimiento mayor por parte de todos". En esta edición, se han preparado minuciosamente los disfraces de los niños, hecho que ha contribuido a aumentar la vistosidad y colorido de los trajes.

Así pues, en la variopinta cabalgata, que cruzó, recientemente, las calles de Picanya, los numerosos espectadores y espectadoras pudieron observar desde los disfraces más tradicionales (princesas o bailarinas), hasta los más modernos e innovadores (Pedro Picapiedra o Batman). Además hubo grupos de niños con atuendos idénticos, que reflejaban diferentes momentos históricos.



Las sonrisas de los niños de Picanya no faltaron en ningún instante

Entre la concurrida presencia infantil, destacaban los miembros de la escuela-taller, quienes disfrazados de albañiles, no quisieron perderse el acontecimiento. La música de una pequeña charanga, contratada por el Ayuntamiento, contribuyó a crear un ambiente festivo, del que disfrutaron todos los niños y niñas del municipio.

La cabalgata del color y del disfrace discurrió, entre otras, por las calles Torrent y Colón, pasando también por la plaza del Pato Valenciano.

M. Roldán

EDITORIAL

DESARROLLO AGRARIO

El crecimiento urbano e industrial, el minifundismo y el envejecimiento de la población agraria ha provocado una recessión de la agricultura en Picanya. La agricultura no es tan rentable como hace años y ello ha originado la disminución de la población activa que trabaja en el campo. Este problema se une a los nuevos retos de competitividad y calidad que impone la Unión Europea. Estos factores indican que es necesaria la modernización del sector. El campo tiene que adaptarse a los nuevos tiempos. El Ayuntamiento de Picanya ha comprendido estos cambios y nuevos desafíos poniendo en marcha la Agencia del Agricultor con el objetivo de conseguir que la agricultura sea una actividad empresarial rentable. Con este nuevo servicio se pretende canalizar información hacia los agricultores para dinamizar la agricultura favoreciendo la mejora y renovación de sus infraestructuras.

El arte femenino de amamantar

A lo largo de la historia, las mujeres hemos luchado por la igualdad de sexos. En un principio nuestra lucha iba dirigida a ser igual al hombre, pero más tarde nos dimos cuenta que por lo que luchamos es por la igualdad de oportunidades. Simplemente, hombre y mujer son diferentes, no mejores ni peores.

Las mujeres, en nuestro afán de parecernos al hombre, estamos perdiendo una de las mejores facetas que nos ofrece nuestra condición femenina y que es insustituible por el hombre. Estamos hablando de la lactancia materna.

En estos Días de la Dona, especialmente dedicados a la mujer, el personal del Centro de Salud de Picanya hemos elegido este tema que invita a la reflexión a todas vosotras, a las mujeres de Picanya.

Las autoridades sanitarias de todo el mundo aconsejan alimentar a los niños con pecho, por lo menos durante los primeros meses, aunque el desarrollo industrial actual nos intente con-

vencer que las leches artificiales tienen las mismas propiedades que la materna, e incluso más ventajas.

Las razones por las cuales las autoridades sanitarias aconsejan la lactancia materna son diversas:

* Responde en cada momento a las necesidades del crecimiento, ya que su composición va evolucionando a medida que transcurre la lactancia.

* Se digiere y se asimila fácilmente por el bebé.

* Protege al niño frente a determinadas infecciones, gracias a la presencia de anticuerpos y sustancias inmunoprotectoras. Ejemplos de estas infecciones son los trastornos digestivos, las paperas y la gripe. En definitiva, es un arsenal en contra de las enfermedades.

* Es naturalmente limpia y está siempre disponible a la temperatura adecuada y a punto en todo lugar, pues pasa directamente del pecho de la mujer a la boca del bebé.

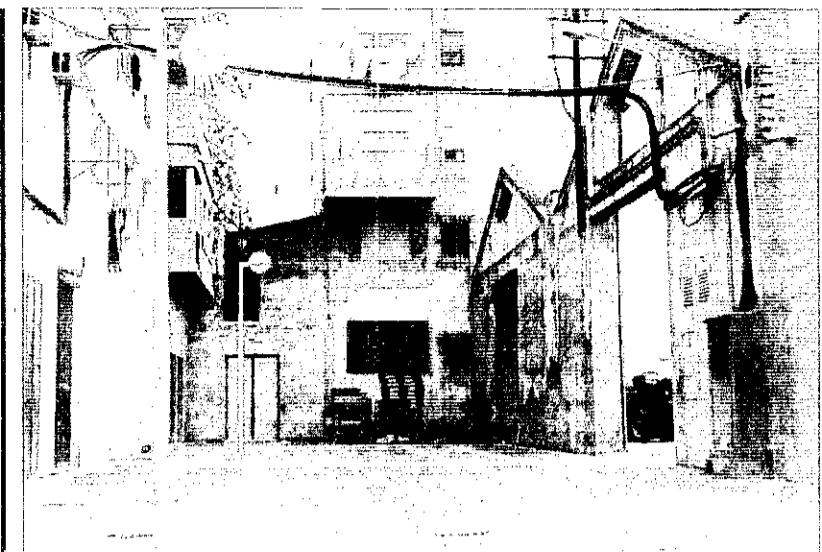
* No sólo es la más rica en alimento, sino que es la más

barata y mejor presentada.

* La lactancia materna llega a ser una experiencia gratificante para la madre y para el bebé. La madre pone a disposición del niño el alimento, el cuerpo y toda su piel. El niño explora con sus manitas el pecho, la misteriosa fuente de su alimento, y reconoce su calor, consistencia y olor. La madre se siente imprescindible y realizada y a su vez el niño establece una relación estrecha y placentera con la madre. Es un arte de amor, ternura y participación reciproca.

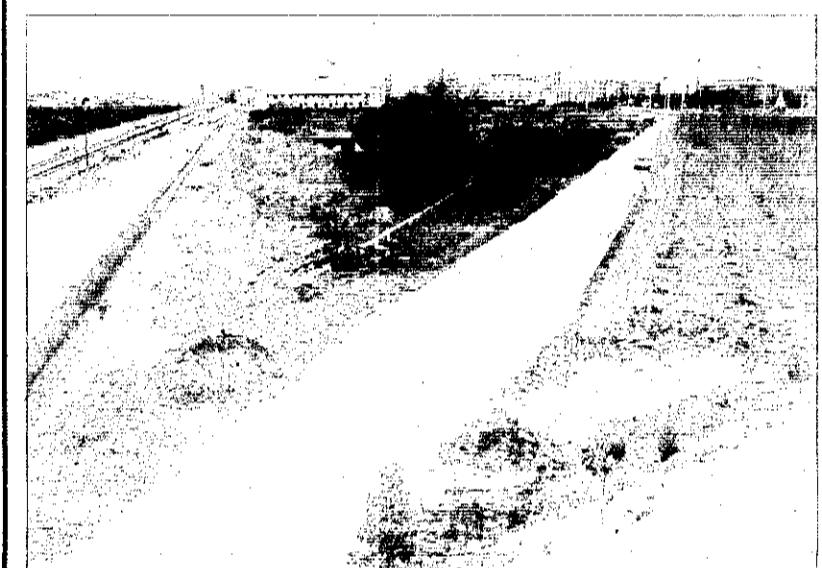
En los días dedicados a la mujer, desde este Centro de Salud, queremos contribuir con este pequeño artículo a exaltar ese maravilloso don que la naturaleza nos ha dado a las mujeres y animarnos a que cada día sea más las que disfrutemos de esta experiencia tan gratificante. Es un regalo de tiempo, dinero y tranquilidad mental.

Centro de Salud de Picanya
Días de la Dona



L'Ajuntament finalitza les obres del Racó Enric Valor

El carreró del carrer de la Purísima Sang s'ha transformat en un passeig peatonal, una vegada han finalitzat les obres projectades per l'Ajuntament. Ara Picanya gaudirà d'una nova zona verda amb arbres, bancs i enllumenat públic. El nou carrer peatonal cubrirà una superficie total de 332 metres, amb 44 metres de llargària i 8 d'amplada. La zona serà dús públic, raó per la qual tots els veïns i veïnes del municipi podrán passejar, prendre el sol i realitzar activitats recreatives on abans només hi havia un solar sense pavimentar.



El Mussol organiza una excursión de dos días a Sant Joan de Penyagolosa

El objetivo es ayudar a los escolares a conocer el entorno natural

El grupo de monitores de Picanya El Mussol ha organizado su tercera excursión infantil. En esta ocasión, todos los niños y niñas que tengan entre 8 y 13 años podrán disfrutar de dos días ecológicos en Sant Joan de Penyagolosa.

El Mussol, cuenta con ocho monitores, todos ellos amigos entre sí, aspecto que contribuye a mejorar la convivencia durante las excursiones.

Nunci opina que: "el objetivo es ayudar a los chavales a conocer el entorno natural de la Comunidad Valenciana, y enseñarles a disfrutar de ella y de todas sus posibilidades".



lo más importante es que ayudan a potenciar la conciencia ecológica de todos los que participan", afirmaba Nunci.

La salida está programada para el Sábado día ocho de Abril a las ocho de la mañana desde el colegio Baladre de Picanya y para formalizar la inscripción podrán personarse en el CIG del Ayuntamiento del 21 al 31 de marzo.

M. Roldán

Picanya plantará una falla en Panazol

La Asociación de Hermandamiento Picanya-Panazol, ya está trabajando en la preparación del viaje que, cada dos años, se promueve desde esta agrupación.

En esta ocasión, la visita de los vecinos y vecinas de Picanya, tendrá un sabor eminentemente fallero, ya que, según los organizadores, "desde Panazol se ha pedido que celebremos allí una fiesta falle-

ra, con falla, mascletà, pasacalles y danzas incluidas".

El grupo de vecinos y vecinas que se trasladará hasta la localidad francesa, saldrá de Picanya el próximo 22 de junio, y regresará al municipio el día 26 del mismo mes.

También se están ultimando los detalles de la visita de los escolares de Panazol, que se realizará durante el mes de mayo, por tercer año consecutivo.

Asimismo, ya se está preparando el intercambio de jóvenes para el verano. Según los responsables del intercambio, la edad idónea para participar en esta iniciativa, es a partir de los 14 años.

Todos los interesados en participar en este viaje o en el intercambio, deben inscribirse en el CIG del Ayuntamiento.

C. Amoraga

Direcció: Francesc Martínez
Redactora en cap: Mari Carme Amoraga
Redactors: Gerard Serrano i Maxi Roldán
Fotografia: Abelard Comes
Capçalera i dibuix: Roberto Amoraga
Composició: Vicent Borja i Albert Borja
Impressió: Graffites Vimar, S.L.
Dipòsit legal: V-257-1992

Impres en paper reciclat

SUGERENCIAS Y COLABORACIONES

Cualquier lector que lo deseé puede manifestar por escrito sus preferencias o sugerencias sobre las diferentes secciones o los artículos del periódico. También puede entregar cartas, colaboraciones u opiniones, escritas a máquina o con letra muy clara, incluyendo en ellas su nombre y DNI y depositándolas en los buzones del periódico, en el ayuntamiento y el centro de salud.

Por amor a la vida

Catalina Mihi Pascual deja su cargo de comadrona después de treinta años de ofrecer sus servicios en Picanya

Tenía 19 años cuando atendió su primer parto. De él, nació una niña, y todavía recuerda su nombre, Remedios. Hace casi treinta años, comenzó a ayudar a nacer a los niños y niñas de Picanya, hasta el punto de que su marido, agricultor de profesión, era conocido como "Vicente, el comadrón". Ahora, probablemente el próximo verano, abandonará su plaza en el Centro de Salud para atender a los recién nacidos de otra localidad.

Catalina Mihi Pascual ha sido comadrona oficial de Picanya desde 1973, cuando aceptó la plaza de matrona titular interina. Sin embargo, mucho antes, ya en 1966, comenzó a hacerse cargo de los partos en la localidad.

Doña Cati, tal y como la conocen los vecinos de Picanya, ha ayudado a nacer, de este modo, a la mayor parte de los niños y niñas de la población.

Las cosas, reconoce la matrona, han cambiado mucho desde los tiempos en los que debía acudir a los partos en las bicicletas de los serenos.

"Ahora, en los hospitales —comenta— hay muchas más garantías, más medios, todo está mucho más coordinado, y eso, evidentemente, repercute en el bienestar de la madre y del bebé".

Sin embargo, hay una pieza esencial en el tratamiento de la mujer embarazada que no ha cambiado con el paso de los años: la continua atención personalizada. Y doña Cati contribuyó a ello, con su labor ininterrumpida con todas las madres de la población.

"Desde el principio, esta profesión ha sido una pasión para mí, y siempre he sido incapaz de dejar a una madre sin visitar después del parto, hasta que todo estuviera bien", asegura.

Para la comadrona, "es fundamental que la madre confíe en la persona que la está atendiendo", y no duda a la hora de reconocer que su éxito a lo largo de estos años, se ha debido "a la preparación continua, a la suerte, y al amor a esta profesión", un amor que comenzó cuando decidió ser comadrona para traer niños a la vida, pero que, según reconoce, "jamás sospeché que me llenaría tanto".

Hace quince años, la matrona asistió su último parto, y la niña que nació de él, recibió el nombre de Catalina en honor a su comadrona. "Pronto nacerá otra niña que también se llamará como yo —comenta, emocionada—. Para mí esto es el mayor honor, igual que la respuesta de todo el pueblo, en todos estos años".

En este sentido, Cati sólo tiene "palabras de agradecimien-



Catalina Mihi Pascual.

Hace quince años atendió su último parto, y de él nació una niña que recibió su nombre: Catalina

to, tanto para el pueblo de Picanya como para el Ayuntamiento, que siempre me ha dado todo cuanto he pedido para mejorar la calidad de vida de las embarazadas y de sus hijos".

"Cuando me presenté a las

oposiciones —afirma— lo hice con la esperanza de permanecer en Picanya, pero no ha sido así". De este modo, cuando las plazas salgan oficialmente a la luz, doña Cati será trasladada a algún pueblo de la comarca.

"Me voy con mucha pena, pero con la satisfacción de haber realizado un trabajo bien hecho, con unos compañeros excelentes y en un pueblo maravilloso", asegura.

C. Amoraga

Dia de la dona treballadora

L'Ajuntament, Tyrius i Dones Cafe Dimarts organitzaren diversos actes commemoratius

Remontem-nos a març de 1910. A Xicago, els últims esdeveniments i la tensió de l'ambient auguraven una catàstrofe. Centenars de dones empleades en una fàbrica textil s'havien tancat l'interior d'aquesta, lluitant per els seus drets. Va ocórrer el dia 8 de març, una mà crònica va encendre la metxa i centenars de dones van morir calcinades a l'interior de la fàbrica.

Des d'aquest macabre accident es va conmemorar el dia 8 de març com el Dia de la Dona Treballadora, per a rebatejar-lo actualment com al Dia de la Dona, sense més.

A Picanya, aquesta data no ha passat desapercebuda. Diversos col·lectius conjuntament amb les àrees municipals de serveis socials i esportius s'encaixen que així foran.

En primer lloc Tyrius, l'associació de mestresses de casa i consumidors, ha realitzat diversos actes commemoratius, entre els que destaca una xarrada-

col·loqui, amb el títol "Oficina d'ajut a la víctima del delict". A més a més, Tyrius va organitzar uns jocs de taula i un dinar en un restaurant de Torrent.

Per la seua banda, Dones Cafe Dimarts va presentar al Centre Cultural una xarrada-col·loqui, a càrec de la psicòloga Aurora Santiago, amb el títol "Dona, sempre podem trobar un cel blau".

Dins dels actes organitzats per l'Ajuntament de Picanya, troben la celebració de cinqué recreo-cross de la dona Vila de Picanya, que va reunir a 1.500 dones del municipi. L'Ajuntament també va presentar una xarrada-col·loqui "Les dones i la família de l'Horta a la Edat Moderna", presentada al Centre Cultural. Finalment l'agrupació municipal del poble té previst ofertar un nou curs "La millora de l'autoestima i la comunicació en la mestressa de casa" per al mes de Abril.

M. Roldán

En valencià hui i demà

Els col·legis públics de Picanya participaran en la VIII Festa per la Llengua de l'Horta

Els col·legis públics Ausiàs March i Sorolla de Picanya participaran per primera vegada en les trobades de les escoles d'ensenyament en valencià. Alumnes,

mestres, pares y mares dels dos centres acudiran el proper dia 2 d'abril a Alboraya, on se celebrarà la VIII Festa per la Llengua, organitzada per la Federació Escola Valenciana (FEV). El lema de la trobada d'enguany és "En valencià hui i demà". Aquesta trobada és un dels onze aplecs d'escoles en valencià que ha convocat la FEV per diversos municipis del País Valencià.

La festa pel valencià començarà el dissabte, dia 1 d'abril, per la vesprada y culminarà el diumenge dia 2. La trobada consisteix en una cercavila pels carrers d'Alboraya i el muntatge de tallers per als escolars, actuacions musicals, paelles, homenatges i d'altres activitats lúdiques. Es tracta d'un festa reivindicativa que vol donar testimoni de la vitalitat de l'ensenyament en valencià.

ment en valencià, un model educatiu basat en la pluralitat, la participació i la renovació pedagògica.

Els representants de Picanya accompanyaran altres alumnes, pares, mares y mestres de col·legis i instituts en valencià de les comarques de l'Horta, la ciutat de València, el Camp de Morvedre y el Camp de Túria.

La cercavila, en la que els participants de cada col·legi portaran les seues pancartes, començarà a les 11 del matí a l'avinguda d'Alboraya. Els col·legis de Picanya participaran també en el muntatge de racons i tallers de maquillatge, jocs populars y d'altres. Fins i tot, preparat per l'APA del CP Sorolla, es podran sembrar llavors en un recipient perquè es puga veure a casa el creixement d'una nova planta.

Actualment, cinc-cents tretze col·legis del País Valencià impar-teixen ensenyament en la nostra llengua.

F.M.

Curs d'autoestima per a la dona de casa

El proper dia 3 d'abril començarà el curs "La millora de l'autoestima i la comunicació en la mestressa de casa", impartit per Vicente Javier, professor de l'Àrea de Psicologia Social de la Universitat de València.

Els cursos es prolongaran durant els dies 4, 5 i 6 del mateix mes i les classes es donaran al col·legi Baladre de Picanya de 16:30 a 20:30 hores.

El nou curs que presenta l'Ajuntament, pretén donar valor a la figura de la dona que treballa a casa i conscientizar a aquestes dones de la importància de la tasca que desenvolupen a tots els dies de la setmana.

Mitjançant aquests cursos les dones, el treball de les quals se centra en tasques domèstiques, s'edificant de la necessitat de l'autoestima, com un valor important per tal de mostrars-se tan capaces com a qualsevol altra persona al si de la nostra societat.

El termini d'inscripció finalitzarà el dia 31 de març al Centre d'Informació i Gestió de l'Ajuntament de Picanya. Totes les dones interessades en aquest curs ja poden apuntar-se.

D'altra banda, el curs per a escriure cartes d'amor ha sigut ajornat a la setmana del 27 al 31 de març.

Curs d'animació a la lectura a la biblioteca

Amb els objectius de potenciar la lectura i donar a conèixer la Biblioteca Municipal i el món del llibre, durant la setmana del 1 al 10 de març començarà la tercera jornada del curs "Animació a la lectura".

En el primer torn les classes s'impartiran als alumnes de primer, segon i tercer de primària dels col·legis Ausiàs March i Sorolla. Poc després, durant el mes d'abril es continuaran els cursos amb el segon torn, que també anirà dirigit als col·legis.

Al mes de maig les jornades d'animació s'oferiran als alumnes d'EPA, que vénent afavorint-se dels avantatges d'aquest curs des de fa dos anys.

Segons Paco Planells, encarregat de la Biblioteca Municipal de Picanya, "aquests cursos pretenen donar a conèixer la biblioteca, a xiquets i xiquetes i adults, i ajudar a que tots puguem gaudir del plaer de llegir".

Les jornades d'animació lectora ja s'han impartit durant dos anys, durant els quals els objectius s'han complit. La gran participació així ho demostra.

R.A.R.O.S prepara un mercadillo solidario

El col·lectiu R.A.R.O.S., compuesto por amantes de objetos antiguos, en un afarde de imaginación al servicio de la solidaridad, ha acometido el reto de realizar un rostro solidario.

Así pues, la mañana del próximo domingo 14 de mayo, la plaza del País Valenciano de Picanya, se transformará en un improvisado mercadillo, donde todos los vecinos podrán practicar el noble arte del regateo. Todos los beneficios serán destinados al Consell de solidaritat para que gestione su llegada a alguna ONG. Mediante esta iniciativa, R.A.R.O.S. pretende por un lado fomentar el espíritu solidario de los vecinos de Picanya y por otro conseguir ayuda económica para aquellos que la necesitan desesperadamente.

L'EPA es presentarà a les proves de valencia

L'Escola Permanent d'Adults, té previst presentar-se a les proves de valencià que la Conselleria d'Educació i Ciència, mitjançant la Junta Qualificadora, farà durant els mesos de juny i juliol. La data de matriculació començà el dia 1 de març i finalitzarà el dia 15 d'abril.

Cinquena edició del Recreo-Cross de la Dona

En l'anterior edició van participar 1.350 dones de divuit municipis de la comarca

El Recreo-Cross de la Dona pretén promocionar i potenciar l'exercici físic entre un sector de la població que normalment no pràctica cap tipus d'esport. La

prova, organitzada per l'Ajuntament de Picanya amb la col·laboració de l'associació Tyrius, va reunir unes 1.500 dones en aquesta cinquena edició.

El dia 10 de març, a les cinc de la vesprada, va començar la Cinquena Edició del Recreo-Cross de la Dona Vila de Picanya.

Amb un recorregut total de dos quilòmetres, aquesta prova està pensada per a promocionar i potenciar l'exercici físic entre les dones que, generalment, no practiquen cap tipus d'esports.

L'eixida de la cursa va estar situada a la plaça del País Valencià i l'arribada va ser al Poliesportiu Municipal de Picanya.

Les participants van fer el recorregut corrent o caminant, ja que el que es pretenia no és organitzar una prova competitiva sinó més bé oferir la possibilitat de gaudir de l'exercici físic.

El dimecres 1 de març va ser presentada aquesta nova edició del Recreo-Cross de la Dona davant els mitjans de comunicació i representants d'altres pobles de la comarca al saló de sessions de l'Ajuntament de Picanya.



Algunes participants del Recreo-Cross de la Dona

cio i representants d'altres pobles de la comarca al saló de sessions de l'Ajuntament de Picanya.

Durant l'acte, es va projectar un vídeo de Recreo-Cross de l'any passat i l'alcalde, Josep

Almenar, va dirigir unes paraules als assistents/es.

A l'edició de l'any passat del Recreo-Cross de la Dona van participar unes 1.350 dones vingudes de 18 pobles de tota la comarca.

Totes les participants d'enguany, que arribaren a les 1.500, van ser obsequiades amb una samarreta commemorativa d'aquest esdeveniment esportiu.

La Policia Local de Picanya va estar present a tot el trajecte per tal de garantir la seguretat de la prova.

Una volta cobert tot el recorregut, es va fer un acte de lluminat de premis al Poliesportiu Municipal i es va oferir un berenar per a totes les participants.

El Recreo-Cross de la Dona ha esdevingut ja una cita important amb l'esport per a totes les dones de Picanya i de bona part dels pobles de la comarca de l'Horta, ja que aquesta prova, per les seues característiques, és única a tota la Comunitat Valenciana.

G. Serrano

Enrique Soriano trencà la barrera de les tres hores en la marató

El Club d'Atletisme Camós llargues de Picanya, de recent creació, ja compta amb un record important.

Enrique Soriano Bozalongo, membre del club, ha aconseguit baixar de les tres hores a la quinzena edició de la Marató de València.

Enrique Soriano, que porta set anys participant en aquesta prova esportiva, mai havia acon-

seguit baixar de les tres hores. En edicions anteriors havia alcancat marques de 3 hores i 29 minuts i de 3 hores i 10 minuts.

Enrique Soriano, amb les seues 2 hores i 59 minuts, ha aconseguit trencar la barrera física i psicològica de les tres hores, cosa gens fàcil. Amb gent com Enrique Soriano, Camós llargues arribarà lluny.

Picanya organitza un Cicle-Passeig per la serra de Talayuelas

El Servei Municipal d'Esports de l'Ajuntament ha organitzat per al proper dia 9 d'abril un cicle-passeig per la serra de Talayuelas, a la província de Conca.

El desplaçament fins la serra es realitzarà amb autobús i, una volta que s'arriba al floc triat per a l'excursió, es realitzarà un recorregut de 10 quilòmetres.

El preu d'aquest cicle-passeig amb bici per un dels paratges verds que encara queden a l'Estat és de 500 pessetes i només caldrà portar la bici i els entrepans per esmorzar i dinar.

Les places per al cicle-passeig són limitades i els interessats hauran de dirigir-se al CIG de l'Ajuntament per tal de reservar-les.

G. Serrano

Relació de llibres d'esport a la Biblioteca Municipal (III)

GIMNÀSTICA

* "Gimnasia". Editorial 92, 1989.

* "Gimnasia, la silla y los neumáticos como elementos de trabajo". José Antonio Rodríguez Ruiz. Alhambra, 1986.

* "Gimnasia para todos". M.J. Pérez Cerrillo. Hispano Europea, 1974.

GOLF

* "Golf". Editorial 92, 1989.

HOQUEI

* "Hockey patines". Editorial 92, 1989.

MASSATGE

* "El masaje". Bettina

Rumpler, Karin Schunt. Paidotribo, 1994.

* "El masaje deportivo". Anatoli Andreevich Biriukov. Paidotribo, 1992. (Encyclopédia General del Ejercicio).

MEDICINA ESPORTIVA

* "El cuerpo humano". Paidotribo, 1991(2 v.).(Encyclopédia General del Ejercicio)

* "Cuidados médicos del deportista" / Eric Battista. Hispano Europea, 1974.

* "Fundamentos de fisiología del entrenamiento y del ejercicio" / José Ramón Barbany. Barcanova, 1990.

* "Las lesiones". Paidotribo,

1991(Encyclopédia General del Ejercicio).

* "El sistema locomotor". Paidotribo, 1991.- (Encyclopédia General del Ejercicio).

MUNTANYISME

* "Alpinismo moderno". Mazeaud. Hispano Europea, 1980.

* "Alpinismo: equipo y técnicas de escalada". Massimo Cappon. Anaya, 1986.

* "Al encuentro con la tierra". Cesar Pérez de Tudela. Editorial Nacional, 1974.

* "En los límites de la tierra". Reinhold Meissner. Tutor, 1991.

EL GAT DEL CARRERÓ

DONCS SÍ... JA
VEGUÉU. ACÍ...
GAUDINT DE LES
FALLES.

Visites dels alumnes de gimnàstica

Els i les alumnes que participen en els cursos de gimnàstica de manteniment de Picanya tenen programades dues excursions per als mesos de març i abril.

La primera d'aquestes excursions està prevista que es faca a la neu, concretament a l'estació d'esquí de Valdelinares, situada a la província de Terol.

La segona eixida consistirà en anar a patinar sobre gel. Aquesta excursió serà a un lloc més prop de Picanya, a una pista de patinatge que hi ha a la ciutat de València, al carrer Sant Vicent.

D'altra banda, els alumnes i els alumnes de gimnàstica de manteniment del nostre poble es van preparar a consciència per a participar en el Recreo-Cross de la Dona que es va realitzar el dia 10 de març. Van fer un bon paper en aquesta prova.

La gent que està inscrita als cursos de gimnàstica de manteniment està demostrant que són persones molt dinàmiques i animoses.

Campionat obert de frontennis a Picanya

Durant el mes de març se celebra al Poliesportiu Municipal de Picanya un campionat obert de frontennis.

En aquest campionat participen un bon nombre d'afeccionats i aficionades al frontennis majors de seixanta anys.

Per poder participar a aquest campionat no cal tindre un nivell elevat en frontennis, tan sols moltes ganes de passar's-ho bé.

Per a fer les inscripcions cal dirigir-se a l'oficina del Poliesportiu Municipal de Picanya on, a més a més, es facilitarà complida informació sobre les bases del campionat a tots els interessats.



Mònica Claverias i Gómez



Cristina Meño i Quesada

La "cremà" posa fi a les Falles de Picanya

Mònica Claverias Gómez i Cristina Meño Quesada, són, respectivament, fallera major i fallera major infantil de la Junta Local Fallera de Picanya per a les festes josefines de l'any 1995. Les dues falleres estan accompaniedades per les seues respectives corals d'honor, que enguany estan formades per les senyores: Elisabet Masegosa, Cali Cano, Diana Meño, Désiré Ciscar i Conchín Gil, i per les xiquetes Beatrú Celdá, Natàlia Navarro, Rosa Maria Sánchez, Maria Carme Gascó, i Maria Empar Santolaria. El programa d'activitats organitzat per la Junta, va començar el dia 4 de març, i finalitzà el 19 de març, festivitat de Sant Josep. Segons els organitzadors, "tots hem treballat molt per la festa, i tots hem fet tot el que hem pogut per a disfrutar al màxim amb les activitats falleres". Així mateix, Josep Almenar, alcalde de la localitat, es mostra complagut perquè "tot el poble visca la festa com mereix".

